宿泊約款

2026年10月

【適用範囲】

第１条　　当館が宿泊客との間で締結する宿泊契約及びこれに関連する契約は、この約款の定めるところによるものとし、この約款の定めのない事項については、法令又は一般に確立された習慣によるものとします。

2　当館が、法令及び習慣に反しない範囲で特約に応じたときは、前項の規定にかかわらず、その特約が優先するものとします。

【宿泊契約の申込み】

第２条　　当館に宿泊契約の申込みをしようとする者は、次の事項を当館に申し出ていただきます。

（1）宿泊者名
（2）宿泊日及び到着予定時刻
（3）宿泊料金（原則として別表第１の基本宿泊料による）
（4）その他当館が必要と認める事項

2　宿泊客が宿泊中に前項第2号の宿泊日を超えて宿泊の継続を申し入れた場合、当館はその申し出がなされた時点で新たな宿泊契約の申込みがあったものとして処理します。

【宿泊契約の成立等】

第３条　　宿泊契約は、当館が前条の申込みを承諾したときに成立するものとします。

2　前項の規定によ宿泊契約が成立したときは、宿泊当日に宿泊期間の基本宿泊料をお支払いいただきます。
但し、連泊中に第６条及び第17条の規定を適用する事態が生じときは、違約金に次いで賠償金の順序で充当し、残額があれば返還致します。

3　前条第２項の継続の申し出があったときは、当館が指定した日までに宿泊料金のお支払いがない場合、宿泊契約はその効力を失うものとします。

【宿泊当日の宿泊料金に関する特約】

第４条　　前条第２項の規定にかかわらず、宿泊当日の宿泊料金支払い（基本行為）について、特約に応じることがあります。

【宿泊契約締結の拒否】

第５条　　当館は、次に掲げる場合において、宿泊契約の締結に応じないことがあります。

(1)宿泊の申込みが、この約款によらないとき。

(2)満室により客室の余裕がないとき。

(3)宿泊しようとする方が、宿泊に関し、法令の規定、公の秩序もしくは善良の風俗に反する行為をする恐れがあると認められるとき。

(4)宿泊しようとする方が、暴力団、暴力団員、暴力団関係団体又は関係者、その他反社会的勢力であるとき。

(5)宿泊しようとする方が、暴力団または暴力団員が事業活動をを支配する法人、その他の団体であるとき。

(6)宿泊しようとする方が、暴力団員に該当する者が役員になっている法人、その他団体であるとき。

(7)宿泊しようとする方が、当館もしくは当館従業員に対して暴力的要求行為を行い、あるいは合理的範囲を超える負担を要求したとき。

(8)宿泊しようとする方が、著しく不潔な身体、又は服装をしているため、他の宿泊客に迷惑を及ぼす恐れがあると認められたとき。

(9)宿泊しようとする方に支払い能力がないと.、明らかに認められるとき。

(10)宿泊しようとする方が、伝染病患者であると明らかに認めさせられるとき。

Accommodation　Provision

【Scope of Application】

Article 1　Contracts for Accommodation and related agreements to be entered into between this Hotel and the Guest to be accommodated shall be subject to these Terms and Conditions. And any particulars not provided for herein shall be governed by laws and regulations and/or generally accepted practice .

2　In the case when the Hotel has entered into a special contruct with the Guest insofar as such special contract does not violate laws and regulations and generally accepted practices, notwithstanding the preceding Paragraph,the special contract shall take precendence over the provisions of these Terms and Conditions.

【Application for accommodation Contracts】

Article 2　A Guest who intends to make an application for an Accommodation Contract with the Hotel shall notify the Hotel of following particulars:

(1) Name(s) of the Guest(s):
(2) Date of accommodation and estimeted time of arrival:
(3) Type of accommodation (price is according to the basic accommodation charge in Chart 1)
(4) Other particulars deemed necessary by the Hotel,

2　In the case when Guest requires, during his/her stay, extension of accommodation beyond the date in Subparagraph (2) of the preceding Paragraph, it shall be regarded as an pplication for a new Accommondation Contract at the time such request is made.

【Conclusion of Accommodation Contracts, etc.】

Article 3　A Contract for Accommodation shall be deemed to have been concluded when the Hotel has duly accepted the application as stipulated in the preceding Article.

2　When a Contract for Accommodation has been concluded in accordance with the provisions of the preceding Paragraph, the Guest is requested to pay basic accommodation charge on the first day of his/her stay as Contract is concluded according to the previous Article. However, in case of incidents as defined by Article 6 and/or 17, penalty shall be first used, then secondly the compensation shall be appropriated and the reminder, if any, shall be returned to the Guest.

3　When the Guest has failed to pay the accommodation fee by the date as the Hotel settled, the Hotel shall treat the Accommodation Contract as invalid.

【Special Contracts for Accommodation Fee of the Day of Stay】

Article 4　Notwithstanding the provision of Article 3.2., the Hotel may enter into a special contract on payment Accommodation Fee of the days of stay (fundamental action).

【Refusal of Accommodation Contracts】

Article 5　The Hotel may not accept the conclusion of an Accommodation Contract under any of following cases;

(1)When the application for Accommodation does not conform with the provisions of these Terms and Conditions;
(2)When no room is available due to no vacancy;
(3)When the Guest seeking accommodation is deemed liable to conduct himself/herself in a manner that will contravene the laws or act against the pubric order or good morals in regard to his/her accommodation;
(4)When the Guest seeking accommodation is deemed to be a member of or be liked to a crime syndicate, organized crime groups or any antisocial organizations.
(5)When the Guest seeking accommodation can be detected as a corporation or other guroups of which business activities are under control of a crime syndicate or organized crime groups.
(6)when the Guests seeking accommodation is a corporate company which its director is proven to be a member of an organized crime syndicate.
(7)When the Guest seeking accommodation has used violence in making demands of the accommodation facilities or its employees, or has requested the Hotel to asume an unreasonable burden.
(8)When it is feared that the Guest seeking accommodation is notably filthy or wears unkempt attire that may disturb other guests of the Hotel.
(9)When it is proven that the Guest seeking accommodation has no financial ability to compensate for the services.
(10)When the Guest seeking accommodation can be clearly detected as carrying an infections diserse;

(11)天災、施設の故障、その他やむを得ない理由により、宿泊させることができないとき。

(12)栃木県旅行業法施行条例第11条の規定する場合に該当するとき。

【宿泊客の契約解除権】

第６条　　宿泊客は、当館に申し出て、宿泊契約を解除することができます。

2　当館は、宿泊客がその責めに帰すべき事由により、宿泊契約の全部又は一部を解除した場合は、別表第2に掲げるところにより、違約金を申し受けます。
但し、当館が第４条の特約に応じた場合にあっては、その特約に応じるに当たって、宿泊客が宿泊契約を解除したときの違約金支払義務について、当館が宿泊客に告知したときに限ります。

3　当館は、宿泊客が連絡をしないで宿泊当日の午後7時（予め到着時間が明示されている場合は、その時刻を２時間経過した時刻）になっても到着しないときは、その宿泊契約は宿泊客により解除されたものとみなし、処理することがあります。

【当館の契約解除権】

第７条　　当館は、次に掲げる場合においては、宿泊契約を解除することがあります。

(1)宿泊客が宿泊に関し、法令の規定、当館の定める宿泊約款及び利用規則、公の秩序もしくは善良の風俗に反する行為をするおそれがあると認められるとき、又は同行為をしたと認められるとき。

(2)天災等不可抗力に起因する事由により、宿泊させることができないとき。

(3)暴力団、暴力団員、暴力団関係団体又は関係者、その他反社会勢力であるとき。

(4)暴力団または、暴力団員が事業活動を支配する法人、その他の 団体であるとき。

(5))暴力団員に該当する者が役員となっている法人、その他の団体であるとき。

(6)宿泊客が当館もしくは当館従業員に対して暴力的要求行為を行ない、あるいは合理的範囲を超える負担を要求したとき。

(7)宿泊客が、著しく不潔な身体、又は服装をしているため、他の宿泊客に迷惑を及ぼす恐れがあると認められたとき。

(8)宿泊客に支払い能力がないと明らかに認められるとき。

(9)宿泊客が伝染病患者であると明らかに認められるとき。

(10)当館の消防用設備等に対する悪戯、その他当館が定める利用規則の禁止事項（火災予防に必要なものに限る）に従わないとき。

(11)栃木県旅行業法施行条例第11条の規定する場合に該当するとき。

2　当館が、前項の規定に基づいて宿泊契約を解除したときは、宿泊客がいまだ提供を受けていない宿泊サービス等の料金はいただきません。

【宿泊の登録】

第８条　　宿泊客は、宿泊当日、当館のフロントにおいて、次の事項を登録していただきます。

(1)宿泊客の氏名・年齢・性別・住所及び職業
(2)外国人にあっては、国籍・旅券番号・入国地及び入国年月日
(3)出発日及び出発予定時刻
(4)その他、当館が必要と認める事項。

2　日本国内に住所を有しない外国人にあっては、パスポートの提示並びにコピー等をさせていただきます。

3　宿泊客が第11条の料金の支払いを、宿泊券・クレジットカード等、通貨に変わりえる方法により行なおうとするときは、予め前項の登録時にそれらを呈示し、当館の承認を得ていただきます。

(11)When the Hotel is unable to provide accommodation due to natural calamities, dysfunction of the facilities and/or other unavoidable cause.

(12)When the provisions of Article 11 of TOCHIGI prefectural Ordinance are applicable.

【Guest's Right Cancellation】

Article 6　The Guest is entitled to cancel the Accommodation Contract by so notifying the Hotel.

2 In the case when the Guest has canceled the Accommodation Contract in whole or in part due to causes for which the Guest is liable, the Guest shall pay cancellation charges as listed in Chart 2. However, in the case when a special contract as prescribedin Article 4 has been concluded, the same shall apply only when The Guest is informed of obligation of the payment of the penalty in case of cancellation by the Guest.

3 In the case when the Guest does not appear by 7:00 p.m. of the accommodation date (2 hours after the expected time of arrival if the Hotel notified of it) without an advance notice, the Hotel may regard the Accommodation Contract as being canceled by the Guest.

【Hotel's Regulation of Cancellation of Contracts】

Article 7　The Hotel may cancel the Accommodation Contract under any of the following cases;

(1)When the Guest is deemed liable to conduct and/or have conducted himself/herself in a manner that will contravene the laws or act against the public order or good morals in regard to his/her accommodation;

(2)When the Hotel is unable to provide accommodation due to natural calamities and/or other unavoidable causes.

(3)When the Guest deemed to be a member of or be liked to a crime syndicate, organized crime group or any antisocial organizations.

(4)When a corporate company or an organization is detected to be under control of a crime syndicate or organized crime groupe(s) in its business activities.

(5)when a corporate company or an organization is proven to employ a director who is a member of an organized crime syndicate.

(6)When the Guest has used violence in a making demands of the accommodation facilities or its employees, or has requested the Hotel to asume an unreasonable burden.

(7)When it is feared that the Guest is notably filthy or wears unkempt attire that may disturb other guest of the Hotel.

(8)When it is proven that the Guest has no financial ability to compensate for the services.

(9)When the Guest can be clearly detected as carrying an infections desease;

(10)When the Guest does not observe prohibited actions such as mischief to fire-Extinguisher facilities and other prohibitions of the used Regulation stipulated by the Hotel (restricted to particulars deemed necessary in order to avoid the causing of fire).

(11)When the provision of Article 11 of TOCHIGI prefectural Ordinance are applicable.

2 In the case when the Hotel has canceled the Accommodation Contract in accordance with the preceding Paragraph, the Hotel shall not be entitled to charge the Guest for any of the services in future during the contractual period which he/she has not received.

【Registration】

Article 8　The Guest should register the following particulars at the front desk of the Hotel on the day of Accommodation;

(1)Name, age, sex, address and occupation of the guest(s);

(2)For the non-Japanese, nationality, passport number, port and date of entry in japan;

(3)Date and estimated time of departure; and

(4)Other particulars deemed necessary by the Hotel.

2 In case where the Guest is not Japanese national and who does not hold home address in Japan will be requested to submit a copy of their Passport.

3 In the case where the Guest intends to pay his/her accommodation Charges prescribed in Article 11 by any means other than cash in Japanese currency, such as coupons or credit card, such means of payment shall be shown in advance at the time of the registration prescribed in the preceding Paragraph.

【客室の使用時間】
第９条　　宿泊客が当館の客室を使用できる時間は、午後3時から翌朝10時（宿泊プランにより11時）までとします。但し、連続して宿泊する場合においては、到着日及び出発日を除き、終日使用することができます。

2　当館は、前項の規定にかかわらず同項に定める時間外の追加料金を申し受けます。
（1）超過2時間までは、室料金の30％
（2）超過6時間までは、室料金の60％
（3）超過6時間以上は、室料金の100％

【利用規則の遵守】
第10条　　宿泊客は、当館内においては、当館が定めて館内に掲示（備付）した利用規則に従っていただきます。

【料金の支払い】
第11条　　宿泊客が支払うべき宿泊料金等の内訳は、別表第1に掲げるところによります。
2　前項の宿泊料金等の支払いは、通貨又は当館が認めた宿泊券・クレジットカード等これに代わり得る方法により、宿泊客の出発の際又は当館が請求したとき、フロントにおいて行なっていただきます。
3　当館が宿泊客に客室を提供し、使用が可能になったのち、宿泊客が任意に宿泊しなかった場合においても、宿泊料金は申し受けます。

【当館の責任】
第12条　　当館は、宿泊契約及びこれに関連する契約の履行に当り、又はそれらの不履行によって宿泊客に損害を与えたときは、その損害を賠償します。但し、それが当館の責めに帰すべき事由によるものでないときは、この限りではありません。
2　当館は、消防機関から安全な施設として承認を頂いておりますが、万一の火災等に対処するため、旅館賠償責任保険に加入しております。

【契約した客室の提供ができないときの取扱い】
第13条　　当館は、宿泊客に契約した客室を提供できないときは、宿泊客の了解を得て、できる限り同一の条件による他の宿泊施設を斡旋するものとします。
2　当館は、前項の規定にかかわらず他の宿泊施設の斡旋ができないときは、違約金相当額の補償料を宿泊客に支払いをもって、損害賠償額に充当します。但し、宿泊が提供できないことについて、当館の責めに帰すべき理由がないときには、補償料は支払いません。

【寄託物等の取扱い】
第14条　　宿泊客が、フロントにお預けになった物品又は現金並びに貴重品について、滅失、毀損等の損害が発生したときは、それが不可抗力である場合を除き、当館は、その損害を賠償します。但し、現金及び貴重品については、当館がその金額、種類、価格等の申し出を求めた場合に、宿泊客がそれに応じなかったとき、当館は15万円を限度としてその損害を賠償します。

2　宿泊客が、当館内にお持込みになった物品又は現金並びに貴重品にあって、フロントにお預けにならなかったものについては、当館の故意、過失により滅失、毀損等の損害が生じたときには、前項と同様に15万円を限度として、当館はその損害を賠償します。

【宿泊客の手荷物又は携帯品の保管】
第15条　　宿泊客の手荷物が、宿泊に先立って当館に到着した場合は、その到着前に当館が了解したときに限って責任を持って保管し、宿泊客がフロントにおいてチェックインする際お渡しします。

2　宿泊客がチェックアウトしたのち、宿泊客の手荷物又は携帯品が、当館に置き忘れられていた場合において、その所有者が判明したときは、当該所有者に連絡をするとともに、その指示を求めるものとします。また、所有者の指示がない場合は又は所有者が判明しない場合は遺失物法に基づき処理します。但し、食品・飲料、あるいは不衛生なものは即日処分致します。

【Occupancy Hours of Guest Rooms】
Article 9　The Guest is entitled to occupy he contracted guest room of the Hotel from 3:00 p.m. to 10:00 a.m. (In case of Type of accommodation, check-out time is 11:00 a.m.) in the next morning. However, in the case when the Guest is accommodated continuously, the guest may occupy it all day long, except for the day of arrival and departure.
2 The Hotel may, notwithstanding the provisions prescribed in the preceding Paragraph, permit the Guest to occupy the room beyond the time prescribed in the same Paragraph. In this case, extra charges shall be paid as follows;
(1)Up to 2 hours: 30% of the room charge
(2)Up to 6 hours: 60% of the room charge
(3)More than 6 hours: 100% of the room charge

【Observance of the Rules Used by the Hotel】
Article 10　The Guest shall observe the rules used by the Hotel which are posted within the premises of the Hotel.

【Payment of Accommodation Charges】
Article 11　The breakdoun of the Accommodation Charges, etc. that the Guest shall pay is as listed in Chart 1.
2 Payment of lodging fee, etc. in preceding section shall be made at the front desk when the Guest daparts or when requested by the Hotel in currency or lodging certificates, coupons, credit card or by other method as a substitute to this that is acceptable to the Hotel.
3 Accommodation Charges shall be piad even if the Guest voluntarily does not utilize the accommodation facilities which have been provided for him/her by the Hotel and are at his/her disposal.

【Liabilities of the Hotel】
Article 12　The Hotel shall compensate the Guest for the damage if the Hotel has caused such damage to the Guest in the fulfillment or the nonfilfullment of the Accommodation Contract and/or related agreement. However, the same shall not apply in cases when such damage has been caused due to reasons for which the Hotel is not liable.
2 The Hotel is received the approval for safety facility by the fire station, and the Hotel is covered by the Hotel Liability Insurance in order to deal with unexpected fire and/or other disasters.

【Handling When Unable to Provide Contracted Rooms】
Article 13　The Hotel shall, when unable to provide contracted rooms, arrange accommodation of the same standard elsewhere for the Guest insofar as practicable with the consent of the Guest.
2 When arrangement of other accommodation can not be made notwithstanding the provisions of the preceding Paragraph, the Hotel shall pay the Guest a compensation equivalent to the penalty and the compensation fee shall be applied to the reparetions. However, when th Hotel cannot provide accommodation due to the causes for which the Hotel is not liable, the Hotel shall not compensate the Guest.

【Handling of Deposits】
Article 14　The Hotel shall compensate the Guest for the damage when loss, breakage or other damage is caused to the goods, cash or valuables deposited at the front desk by the Guest, except in the case when this has occurred due to causes of force majeure. However, cash and valuables, when the Hotel has requested the Guest to report its kind and value but the Guest has failed to do so, the Hotel shall compensate the Guest within the limit of 150,000 yen.
2 The Hotel shall conpensate the Guest for the damage when loss, breakage or other damage is caused, though intention or negligence on the part of the Hotel, to the goods, cash or valuables which are brought into the premises of the Hotel by the Guest but are not deposited at the front desk, the Hotel shall compensate the Guest within the limit of 150,000 yen as prescribed in the previous Paragraph.

【Custody of Baggage and/or Belongings of the Guest】
Article 15　When the baggage of the Guest is brought into the Hotel before his/her arrival, the hotel shall be liable to keep it only in the case when such a request has been accepted by the Hotel in advance. The baggage shall be handed over to the Guest at the front desk at the time of his/her check-in.
2 When the baggage or belongings of the Guest is found left behind after his/her check-out, and the ownership of the unaccounted artticle is established, the Hotel will ask the owner for handling instructions. When the instruction is not communicated to the Hotel by the owner or when the ownership is not authenticated, the Hotel shall handle it according to the Lost Goods Act. However, food, beverage and sanitary objects will be discarded on the same day.

3 前2項の場合における宿泊客の手荷物又は携帯品の保管についての当館の責任は、第1項の場合にあっては前条第1項の規定に準じ、前項にあっては同条第2項の規定に準じるものとします。

3 The Hotel's liability in regard to the custody of the Guest's baggage and belongings in the case of the preceding two Paragraphs of this Article should be treated accordingly with Paragraph 1 of the previous Article in the case of Paragraph 1, and with the provisions of Paragraph 2 of the same Article in the case of Paragraph 2.

【駐車の責任】

第16条　宿泊客が当館の駐車場をご利用になる場合、当館は場所をお貸しするのであって、車輌の管理責任まで負うものではありません。但し、駐車場の管理に当り、当館の故意又は過失によって損害を与えたときは、その賠償の攻めに任じます。

【Liability in Regard to Parking】

Article 16 The Hotel shall not be liable for the custody of the vehicle of the Guest when the guest utilizes the parking lot within the premises of the Hotel, as it shall be regarded that the Hotel simply offers the space for parking. However, the Hotel shall compensate the Guest for the damage caused through intention or negligence on the part of the Hotel in regard to the management of the parking lot.

第16条-2 天災地変、自然災害、火災、戦争、暴動、抗争およびその他不可抗力、ほかの利用者並びに第３者による行為に起因して生じた車両および付属装着物・積載物等の盗難・紛失・毀損等、並びに利用者の人体への怪我等及びそれらに付随する機会損失等の損害・補償などに関して当館は責任を負いません。

Articles16 -2 we are not liable for any theft,loss,or damage to the vehicle,it's accessories,or cargo,etc or any injuries to the user or any related loss of opportunity.
This applied to incidents cauesd by acts of god natural disasters, fire, war, riots, conflicts, act of force majeure or the actions of other users or third parties

【宿泊客の責任】

第17条　宿泊客がの故意又は過失により当館が損害を被ったときは、当該宿泊客は当館に対し、その損害を賠償していただきます。

【Guest Responsibility】

Article 17 if a guest causes any damage to the hotel, whether intentionally or through carelessness, they will be responsible for covering the cost of that damage.

第17条-2 当宿泊施設内は、指定喫煙場所を除きすべて禁煙のため、客室内もしくは施設内の指定喫煙場所以外の場所における宿泊者による喫煙の形跡を確認した場合、当該宿泊客は当宿泊施設に対し、別表第3に掲げるところにより客室クリーニング代及び客室販売停止にかかる損害を賠償していただきます。

Articles17 -2 Smoking is only allowed in designated smoking areas within the hotel.
If smoking occurs in a guest room or in any non-designated area, the guest will be responsible for any resulting fees and compensation for any loss of room availability, as outlined in Appendix 3.

【免責事項】

第18条　当館からのコンピューター通信のご利用に当たっては、お客様ご自身の責任にて行なうものとします。コンピューター通信のご利用中にシステム障害その他理由によりサービスが中断し、その結果利用者がいかなる損害を受けた場合においても、当館は一切の責任を負いません。又、コンピュータ通信のご利用に当館が不適切と判断した行為により、当館及び第三者に損害が生じた場合、その損害を賠償していただきます。

【Disclaimer】

Article 18 Guests use the hotel's internet and communication services at their own risk.
The hotel is not responsible for any issues or losses caused by service interruptions, system failures, or other unforeseen circumstances during use.
If a guest uses these services in an inappropriate way and this results in damage to the hotel or to others, the guest will be required to cover those damages.

【支配する言語】

第19条　この約款は日本語と英語で作成されていますが、日本文と英文の間に不一致又は相違があるときは、全て日本文によるものとします。

【Governing Language】

Article 19 These terms are provided in both Japanese and English. In case of a discrepancy between the Japanese and the English, the Japanese version will take precedence.

別表第1　宿泊料金等の内訳（第2条第1項及び第12条第1項関係）

		内　訳
宿泊客が支払うべき総額	宿泊料金	■基本宿泊料（客室+朝食･夕食料）
	追加料金	■追加飲食（朝食･夕食以外の飲食料）及びその他の利用料金
	税金	A. 消費税 B. 入湯税

備考： 子供の基本宿泊料金は小学生以下に適用し、以下の通りとなる。

(1) 小学生（７～12才）：大人料金の70％（大人に準じた食事・布団付）

(2) 幼　児（3～6才）　：大人料金の50％（幼児食事・布団付）

(3) 3才未満児　　：食事のみ　6,600円　寝具のみ　4,400円

(4) 3才未満児（施設使用料）　　：お食事・布団不要2,200円

Attached Table No.1　Caluculation method for Accommodation Charges
(Ref Paragraph 1 of Article 2 and Paragraph 1 of Article 12)

		Contents
Total Amount to be paid by the Guest	Accommodation Charge	■ Base Accommodation Charge (Room charge + Breakfast & dinner)
	Exra Charge	■ Extra Meals & Drinks (other than Breakfast & dinner)and other Expenses.
	Taxes	A. Consumption Tax B. Hot Spring Tax (only in spa districts)

Remarks：　A child's base Accommodation charge is as follows,

(1) elementaly school children(7-12 years old) ：70% of the adult charge

(2) Children under the school age(3-6 year old)：50% of the adult charge

(3) Children under 3 years old： meals only ￥6,600

When a child use bedding：￥4,400

(4) Children under 3 years old： Facility usage fee ￥2,200

別表第2 契約解除の違約金（第6条第2項関係）

	契約申込人数	不泊（無連絡）	契約解除の通知を受けた日					
			当日	1～2日前	3～5日前	5～7日前	14日前	30日前
個人	**14名まで**	**100%**	**70%**	**50%**	**20%**	**10%**	―	―
団体	15名～30名	100%	70%	50%	30%	20%	10%	―
	31名～60名	100%	70%	50%	50%	30%	20%	10%
	61名以上	100%	70%	50%	50%	50%	30%	20%

備考：

1. 比率%は、税込基本宿泊料に対する違約金の比率です。
2. 契約日数が短縮した場合は､その短縮日数にかかわりなく1日分(初日)の違約金を収受します。
3. 団体客（15名以上）の一部について契約の解除があった場合、宿泊の10日前（その日より後に申込みをお引き受けした場合には、そのお引き受けした日）における宿泊人数の10％(端数が出た場合は切上げる）に当たる人数については、違約金はいただきません。
4. 天災等の不可抗力や公共交通機関の運休等で来館することができない場合は、キャンセル料をいただきません。

Attached Table No.2　Cancellation Charges for Hotel

(Ref Paragraph 2 of Article 6)

	Contracted Nunber of Guest	No Show	Accommodation Day	Date Cancellation of Contract is Noted				
				1～2Days	3～5Days	6～7Days	14Days	30days
Individual	**1 to 14**	**100%**	**70%**	**50%**	**20%**	**10%**	―	―
Group	15 to 30	100%	70%	50%	30%	20%	10%	―
	31 to 60	100%	70%	50%	50%	30%	20%	10%
	61 and more	100%	70%	50%	50%	50%	30%	20%

Remarks：

1. The parcentages is the ratio of penalty to the Basic Accommodation Charges.
2. When the days defined is shortened, the Hotel will collect a penalty equivalent to one day Accommodation (same amount of its first day of accommodation), regardless the number of days shortened.
3. When part of a group booking (group larger than 15 members) the contact canceled, the Hotel will forgive payment of the normally collected penalty for 10% of the number of member booked as of 10 days prior to the occupancy (When accepted less than 10 days pirior to the occupancy, as of the date) with a fasion rounded up the whole number.
4. In the event that you are unable to visit due to force majeure such as natural disasters or the suspension of public transportation,nocancellation fee will be charged.

別表第3　　：当宿泊施設内外での喫煙による損害賠償
（第17条第２項関係）

客室内喫煙によるクリーニング代及び消毒作業にかかる費用

1室につき5万円（税込）～

客室内喫煙による客室販売停止費用（客室休業損害）

当宿泊施設が定める金額

Appendix3　　Compensation for Damages Caused by Smoking in Non-Designated Areas
(In accordance with Article 17,Paragraph 2)

Cleaning and Disinfection Costs

If smoking occurs in a guest room, cleaning and disinfection fees will be charged starting from JPY50,000（tax included）per room.

Loss of Revenue(Room Downtime)

If a room cannot be sold due to smoking-related damage, an additional charge will apply. The amount will be determined by the hotel.

利用規則

2026年10月改定

お客様に安全･快適にご利用頂くためと、ホテルの公共性を保持するために、宿泊約款と一体となる下記の規則を定めております。 この規則に違反したときは、宿泊約款第7条の規定により、宿泊契約を解除することがあります。

記

1．貴重品は、その種類及び価額を明告したうえで、フロントへお預けください。但し、以下の物品のお預かりは致しかねます。
（イ）50万円を超える価値を有する物品又は金銭等
（ロ）情報記録装置を有する機器（パソコン､携帯電話､その他のIT機器等）
（ハ）個人情報に係わる物品（顧客名簿等）

2．契約人数を超えての客室利用は、原則禁止致します。申し出なく契約人数を超えての利用が発覚した場合は、その超過利用分を請求します。

3．当館内での次に定める行為はかたく禁止致します。
（1）暖房用、炊事用の火器及び当館の貸出品以外のアイロン、その他の電化製品の使用
（2）当館所定の場所以外での喫煙
（イ）全ての客室（バルコニー・坪庭を含む）
（ロ）全ての宴会場及び食事処
（ハ）ロビー及び廊下等を含む室内
（3）放歌高吟等の喧騒行為、異臭放散その他第三者に嫌悪感や迷惑を及ぼしたりする行為
（4）次に定める物品の持込み
（イ）動物、鳥類等（盲導犬等を除く）
（ロ）覚醒剤、麻薬類等、法令により所持を禁止されている薬品類
（ハ）発火又は引火しやすい火薬や揮発油類及び身体に害を及ぼす危険性のある薬品
（ニ）許可証のない鉄砲、刀剣類及びこれらの類似品
（ホ）著しく多量もしくは重量のある物品
（ヘ）悪臭を発するもの。
（ト）ごみ及び客室の衛生を妨げる物品
（チ）宴会場への飲食物の持込み
（リ）その他、当館が客室への持込みを禁止することとした物品
（5）公衆浴場および脱衣場での写真撮影、動画撮影、携帯電話の使用
（6）公序良俗に反する行為
（7）他のお客様にチラシ、ビラその他の広告物を配布する行為
（8）館内の諸設備及び諸物品の移動、加工、持出し及び本来の用途以外の目的での使用
（9）客室以外の場所での所持品の放置
（10）客用以外の施設への立入（非常時又は不可抗力の場合を除く）
（11）当館が許可する施設以外から飲食物等の出前を取ること
（12）客室浴場及び大浴場内での染毛･漂白剤等の使用
（13）客室内でお香などを焚く行為。
（14）営利を目的とした活動
（15）その他、当館内での安全及び衛生の妨げとなる全ての行為

4．客室内での次に定める行為は固く禁止しております。
（1）宿泊を目的としない使用
（2）訪問客を許可無く客室に招き入れること

5．次のような場合は、直ちに当館のご利用をお断り致します。
（1）指定暴力団及び指定暴力団員等であるとき
（2）反社会団体及び反社会団体員等であるとき
（3）暴力、脅迫、恐喝、不当要求、賭博及びこれに類する行為があったとき

6．客室ルームキーを紛失した場合は、鍵交換工事に要する費用の全額を申し受けます。

7．駐車場の利用
（1）利用時間は原則として、到着時からチェックアウト時刻迄です。
（2）駐車場敷地内での洗車は、原則禁止致します。

お願い

当館は、環境への配慮（CO2削減義務）に向けた取り組みを行なっておりますので、ご協力頂ければ幸いです。
・客室内アメニティについて、ご不要なものがございましたらお知らせください。
・客室清掃は、ご一泊の場合は滞在中の清掃は致しておりません。
・ご連泊中の清掃について、ご不要な場合はお知らせください。
・ご連泊の場合は、ご一泊に付き清掃は1回とさせて頂きます。(10:00～14:00)

Hotel Room Rules of Use

To ensure Guest's safe comfortable usage of the facilities and to preserve the Hotel's public nature, the Hotel has established the following rules which are integral to the Hotel Room Terms of Use. Violation of these Rules incurs, at the discretion of the Hotel, termination of the Hotel room rental agreement pursuant to the stipulations of Article 7 of the Hotel Room Terms of Use.

Details

1. Please deposit valuables at the reception. When doing so, please indicate the kind and value of the deposited item. Provided, however, that the following articles cannot be deposited.
(a) Items whose value exceeds ¥500,000-, or deposits of cash, etc.
(b) Equipment that includes an information recording device (PCs, mobile phones, and other IT equipment.)
(c) Items that involve personal infiomation (customer lists, etc.)

2. Occupancy of a Hotel room by a greater number of occupants than the stipulated number is as a rule not permitted. If, in the absence of prior application with the Hotel, the number of occupants of a Hotel room is found to exceed the number stipulated by the Hotel, usage charges for the number of excess occupants will be billed.

3. The following acts are expressly not permitted on the premises the Hotel.
(1) Use of eating or cooking implements, laundry iron exept if provided by the Hotel, and use of such other electrical appliances
(2) Smoking in areas other than those designated by the facility
(a) Entire Room That Including Balcony and Court-YardGarden
(b) Every Banquet Halls and all Dining Establishments
(c) Including Lobbys and Passageways
(3) Generating noise such as loud singing, diffusing of offensive odors, and committing other acts repugnant and annoying to third parties
(4) Bringing any of the following articles onto the premises of the Hotel
(a) Animals including birds, etc. (exept for guide dogs, etc.)
(b) Statutory controlled substances including stimulants and narcotics
(c) Combustible or inflammable explosives and volatile fuels and hazardous chemicals harmful to human health
(d) Firearms and swords in the sbsence, and such other articles
(e) Goods in conspicuously large quantities of a heavy weight
(f) Odor-emitting articles
(g) Refuse or items detrimental to hotel room hygiene
(h) Food and beverage may not be brought into a banquet hall.
(I) Other Items not permitted by the Hotel to be brought into Hotel rooms
(5) Do not take pictures , moving image or use cell phone in public bathrooms or changerooms.
(6) Acts in violation of public order and morals
(7) Distribution of fliers and other advertisements to the guests
(8) Changing the place of equipment and articles in the Hotel, or to modify, take outside the Hotel, or use such equipment and articles in ways other than originally intended
(9) Leave personal effects outside Hotel rooms
(10) Access facilities not intended for use by Guests (exept are emergencies and unavoidable situations)
(11) Ordering delivery of food and beverages, etc., from establishments other than autholized by the Hotel
(12) Using hair coloring or de-coloring agents, etc., in the bathroom of Hotel rooms and in the public bath
(13) Act to burn incense.
(14) Acts for commercial purpose
(15) Engaging in any other acts detrimental to safety and hygiene on the premises of the Hotel

4. The following acts are expressly not permitted in Hotel rooms.
(1) Do not use the Guest rooms for any purpose other than lodging
(2) Do not invite visitors into the Hotel rooms without Hotel's permission

5. In the following case, use of the Hotel will be denied immediately.
（1）A designed crime syndicate, or members of a designed crime syndicate
（2）A unlawful group, or members of unlawful group
（3）Violence, threats, intimidation, undue demands, gambling and similar acts.

6. The loss of room keys incurs the full cost necessary for the lock change.

7. Use of parking space
(1) Guest parking is as a rule limited to the period between arrival and departure times.
(2) Car washing in the parking area is as a rule not permitted.